

TIRERU YIRUSE TE PŌLU U TIMŌTE KUA

Sanam me Pōlu u Timōte tireru yiruse te yorua u wāawa pirišom sōō Romuō, u ka gōō mara, wiru 4:6-8. U Timōte kana u nūn naamwema kpa u ka nūn win puran yaberu naawa ka sere maa win tirenu ganu mi sōō Gusunōn gari yorua. U maa Timōte yiiremō u de u n sāa naanegii Yesun mi ka sere Labaari gean kparabu sōō. U maa nūn kirō mō daa kōsi yi tōmba koo ra ko sanam dāakim sōōn sō.

Tire ten kpunaa

1. Tōbiribu, wiru 1:1-2.
2. Pōlu u Timōte kirō mō u n ka sāa naanegii, wiru 1:3n di sere wiru 2:26.
3. Tōmba koo Gusunōn gari siki, wiru 3:1-9.
4. Pōlun wāaru, wiru 3:10n di sere wiru 4:8.
5. Gari dāaki, wiru 4:9-22.

Tōbiribu

¹⁻² Na nun tire teni kuamme Timōte, nen bii kīnasi. Gusunō Baaba ka Yesu Kirisi besen Yinni bu nun durom ka wōnwōndu kua kpa bu nun alafia kē. Nena Pōlu, wi Yesu Kirisi kua win goro Gusunōn kīru sōō, n ka wāa te sa mō Yesu Kirisin min din nōō mwēeru kpara.

Siarabu ka dam kēru

³ Na Gusunō saabu kua wi na sāmō ka laakari taare sarirugia nge me nen sikadoba ba raa kua. Na ra n maa nun yaayamō nen kanaru sōō bururu ka yoka. ⁴ Na wunen yīresu yaaye ma na kī n nun wa gem gem kpa nen gōru dobu bu ka yibu. ⁵ Na

wunen naane dokebu yaaye bi bu n murafitiru ma. Bin bwesera wunen nikurɔ Loisi ka wunen mero Enisi ba raa ma. Na ye kam kam ma a maa bu ma. ⁶Yenin sɔna na nun yaayasiama, a kee te dɔɔ yabio te Gusunɔ u nun we sanam me na nun noma sɔndi. ⁷Domi hunde ye Gusunɔ u sun we ya n koo de su berum ko, ya koo dewa sa n dam ka kiru ka gaya ma.

⁸Yen sɔ, a ku besen Yinnin seeda dibun sekuru ko, a ku maa nen tiin sekuru ko ne wi na waa pirisam dirɔ win sɔ. Adama a de sa n bonu ma sannu nani swaarua sɔɔ Labaari gean sɔ nge me Gusunɔ u nun yen dam weema. ⁹Wiya u sun faaba kua ma u sun soka sa n ka saa win tiin tambu, n n ma ye besen tii sa kuan sɔ ma n kun ma win himba ka win durom sɔ me u sun kua Yesu Kirisin min di saa toren di. ¹⁰Te, besen Faaba kowo Yesu Kirisin naara sun durom me sɔɔsi. Domi u gaɔn dam kpeesia ma u waa ru te ta ku ra kam ko sɔɔsi Labaari gean min di.

¹¹Gusunɔ u man kua goro ka keu sɔɔsio n ka Labaari gea ye kpara. ¹²Yen saabun sɔna na nani swaa teni waama. Adama sekura kun man mo, domi na ye wi na naane doke, na maa ye kam kam u koo kpɔ u ye u man kerea kɔsu sere tɔɔ te, tu ka turi. ¹³A nen sɔɔsiru nenuɔ ka naane dokebu Yesu Kirisi sɔɔ ka kii te a mo win min di. Sɔɔsi te, ta saa gari gee yi na nun naɔsia. ¹⁴Gaa gee ni ba nun noma beria a nu nenuɔ ka Hunde Deeron dam wi u waa bese sɔɔ.

¹⁵Wunen tii a nua ko ma be ba waa Asin tem sɔɔ, be kpurowa ba man deri be sɔɔ Figeli ka Heemogeni ba waa. ¹⁶Kpa Yinni u Onesifun yenugibu wonwɔndu kua domi u man dam ka non dabinu. U n maa nen pirisam sekuru kue. ¹⁷Ye u mam tunuma Romuɔ u man kasuwa ka nuku tia

ma u man wa. ¹⁸ Kpa Yinni u de Gusunɔ u nùn wɔnwɔndu kua tɔɔ te sɔɔ. Wunɛn tii a yɛ sãa sãa sɔma ye u kua nɛn sɔ Efesuɔ.

2

Yesu Kirisin tabu kowo geo

¹ Wunɛ maa nɛn bii, a n tãsa durom mɛ sɔɔ, mɛ sa mɔ Yesu Kirisin min di. ² Gãa ni a nua nɛn min di seedagii dabinun wuswaaɔ, a nu gabu nɔmu berio be a naanɛ sãa be ba koo maa kpĩ bu nu gabu sɔɔsi.

³ A wuro a ko nge Yesu Kirisin tabu kowo geo nɔni swãaru sɔɔ. ⁴ Tabu kowo wi u wãa tabu gberɔ, u ku ra maa win wãarun wunanɔ ko yɛn sɔ u kĩ u win tabu sunɔn kĩru ko. ⁵ Wasi kasanugii ù n dukan garasa mɔ, u n kpɛ u yen are wa ma n kun mɔ u yen wooda swĩi. ⁶ Mɛya maa gbee wuko wi u sɔmburu kua ka wahala, wiya u gina weenɛ u gberun marum sɔri. ⁷ A nɛn gari yi kpuro bwisikuo yi na nun sɔɔmɔ mi, domi Yinni u koo nun somi a ka kpuro tubu.

⁸ A Yesu Kirisi yaayo wi u yari Dafidin bweserun di, ma u sikura gɔrin di. Win gari yi wãa Labaari gea sɔɔ ye na waasu mɔ. ⁹ Labaari gea yen sɔna na nɔni swãaru waamɔ sere ba ka man yɔni sɔri nge tɔn kɔso. Adama ba n Gusunɔn gari sɔri. ¹⁰ Yenin sɔna na kpuro kpĩa be ba gɔsan arufaanin sɔ, kpa ben tii bu maa faaba wa Yesu Kirisin mi ka yiiko ye ya ku ra kpe. ¹¹ Gari naanɛgii wee.

Sà n gu ka wi sannu, sa ko n maa wãa ka wi.

¹² Sà n temana ka suuru, sa ko bandu di ka wi sannu. Sà n maa nùn yina, win tii u koo sun yina.

¹³ Sà n sãa naanɛ sarirugibu, ka mɛ, u sãa naanɛgii. Domi u n kpɛ u win tii yina.

Sɔm kowo wi u tii sɔɔsi gemgii

¹⁴ Yeni kpurowa kaa wunen tɔmbu yaayasia kpa a maa bu kirɔ ko Gusunɔn wuswaaɔ bu ku sikirina gari wɛɛrinun sɔ. Domi yenin bwesera kun arufaani gaa mɔ ma n kun mɔ yu tɔmbu kam koosia be ba swaa daki. ¹⁵ A hania koowo a n mɔ ye kaa ka siarabu wa Gusunɔn wuswaaɔ, nge sɔm kowo wi sekura kun mɔ win sɔmburu sɔɔ, wi u ra n gem gari sɔɔsimɔ dee dee. ¹⁶ Adama a handunian gari kankamgii suurio, domi yi ra tɔmbu desirasiewa n toma Gusunɔn bɛɛɛ yɛrun di. ¹⁷ Ye tɔn ben bwesera sɔɔsimɔ, ya sɔawa nge boo kɔso wi u wasi kɔsisiamɔ. Be sɔɔra Himenɛ ka Filetu ba wɔa. ¹⁸ Ba gem swaa deri ma ba gabun naane dokebu suramɔ, domi ba nɛɛ, gɔribun seebu sara kɔ. ¹⁹ Adama kpɛɛkpɛɛku damguu ge Gusunɔ u sura ga n yɛirurɔ. Gari wee yi ba yorua gen wɔlɔ. Yinni u wigibu yɛ. Yen biru maa, baawure wi u Yinnin yɛsiru soku, u kom kɔsum kpuro derio.

²⁰ Dii buraru sɔɔ gbɛɛ bwese bwesekawa ra n wɔa. Ba nin ganu kua ka sii geesu ka wura ni ba ra dendi bu ka gɔa bɛɛɛginu ko. Ba maa nin ganu kua ka dɔa kaaru ka sɔndu ni ba ra dendi bu ka ko ye ba tura. ²¹ Baawure wi u tii sɔrasiamɔ kom kɔsum di, ba koo nɔn dendi bu ka gɔa bɛɛɛginu ko. Domi u sɔa wi ba wuna nenɛm wi Yinni u koo ka dendi, u maa sɔɔru sɔa u ka sɔm geeru baatere ko. ²² A aluwaasirun kɔru kankam suurio kpa a gem ka naane dokebu ka kɔru ka alafia naa gira, wune ka be sannu be ba Yinnin yɛsiru sokumɔ ka gɔru dɛɛrɔ. ²³ Adama a tii gawo saa wiira gari ka sikirinɔ yɛru sarirugisun di. A yɛ kam kam ma siya su ra sannɔ ma. ²⁴ Wee n n weenɛ Yinnin sɔm kowo u n sɔa nɔɔ

gəmunugii, adama u tambu kpuro daa gea kuo, u n sãa wi u koo keu sɔ̃sibu kpĩ kpa u n da tɛmanɛ. ²⁵ N weenɛ u be ba kun ka nùn nɔɔ tia sãa gerusi tɛru. Sərəkudo Gusunɔ u koo de bu ben gɔ̃ru gɔ̃sia kpa bu gem gia. ²⁶ Sanam mɛya ben laakari koo wurama kpa bu kisira Setam yinan di wi u raa bu neni u toorimɔ win gɔ̃ru kĩru sɔɔ.

3

Sanam dāakim

¹ A n yɛ ma sanam dāakim sɔɔ wāara koo sɛsia. ² Tambu ba ko n ben tii tɔnan arufaani kasu, gobin kĩra ko n bu neni, ba ko n sãa woo kanɔbu ka tii suobu kpa ba n Gusunɔ gari kam gerusimɔ. Bibu ba n koo ben mɔwɔbu mɛm nɔɔwa, tamba ko n sãa guturuba ka Gusunɔn bɛɛɛ yɛru sarirugibu. ³ Ba ko n sãa kĩru ka wanum sarirugibu. Ba koo tambu mɛm mani kpa ba n sãa mɔru kankamgibu be ba nɔni tau. Ba ko ba n gean kowobu tusa. ⁴ Ba ko n sãa kərumatɔnugibu ka lasabu sarirugibu ka be ba tii sue ba gāamɔ. Ba ko n handunian dobun kĩru mɔ n kere Gusunɔn kĩru. ⁵ Ba ko n sãa bɛn Gusunɔ sãara sakua, ba n koo ten dam wura. A tɔn ben bweseru suurio. ⁶ Ben gaba ko n yɛnusu duurimɔ kpa bu ka ben gari tɔn kurɔ dam sarirugibu kamia, bɛn durum ya dera ba kom yaa bie ma ba kĩru baatere diiriamɛ. ⁷ Baadomma kurɔ be, ba kasu bu gāanu gia adama ba n kpɛ bu gem gia. ⁸ Nge mɛ Yanɛsi ka Yambɛsi ba ka Mɔwisi kinɛnu kua, nge mɛya tɔn be, ba maa ka gem kinɛnu mɔ, ba n maa biti mɔ kɔsan bwisikunun sɔ. Ba n garu koorɔ naanɛ dokebu sɔɔ. ⁹ Adama ben hania kun ka bu gam dɔɔ, domi

baawure u koo ben wiiraru wa nge me n Yanesi ka Yambesi deema.

Yiire dāakibu

¹⁰ Adama wune Timote, a nen sōsiru ka nen kookoosu wa, ka nen himba handunian wāaru sō ka nen naane dokebu ka nen suuru ka nen kīru ka maa nen temanabu, ¹¹ ka bone ye ba man dore ka nen nōni swāa te ta man deema Antioṣio ka Ikonimuṣ ka Lisitiṣ. Bone gaa sari ye na kun wa mi. Adama Yinni u man yakia saa ye kpuron di. ¹² Ka gem, baawure wi u kī u Gusunṓ beere wē wi ka Yesu Kirisin wāasinaa sō, u n koo ko u kun nōni swāaru wa. ¹³ Adama tōn kōsobu ka wee kowobu ben kōsuru ta ko ta n sosimōwa. Nge me ba gabu nōni wōkumṓ, meya ba maa tii nōni wōkumṓ. ¹⁴ Adama wune, a n gāa ni neni ni ba nun sōsi ni a naane doke. A yaayo tōn bēn min di wunen yēru ta wee. ¹⁵ Saa wunen birun diya a Gusunṓn gari yē yi yi koo kpī yi nun bwisi kē a ka Yesu Kiriṣi naane doke kpa a faaba wa. ¹⁶ Gusunṓn gari kpuro yi weewa saa Gusunṓn min di. Yi maa arufaani mṓ yi ka gem sōsi, kpa yi ka tōnu win toranu sōsi, kpa yi ka nūn seeyasia, kpa yi maa nūn sōsi nge me u ko n ka wāa gem sō. ¹⁷ Kpa Gusunṓgli u ka ko tōn giro wi u sōru sāa u ka sōm geeru baatere ko.

4

¹ Na nun yiiremṓ ka gem Gusunṓn wuswaaṣ ka Kiriṣi Yesun wuswaaṣ wi u koo wasobu ka gōribu siri, na maa nun yiiremṓ win wuramaru ka win bandun s, ² a Gusunṓn gari waasu koowo a n sōru sāa baa n n meren na, ba wura ba n wure. A bu kabia buo, a bu gerusio, kpa a bu dam kē ka suuru

baka, kpa a n bu Gusunən garin keu sōosimə. ³ Domi saa gaa wee yè sōo tamba kun ko n kī bu sōosi geeru swaa daki, adama ba koo ben tii keu koosio dabinu kasua be ba koo ben swaa nukiri ka gari yi ba nōobu kī, ⁴ kpa bu ben swaa sīya saa gem di bu wura gari yi tamba seka sōo. ⁵ Adama wunε, a de a n yē ye a mē kpuro sōo. A ka nōni swāaru temanə, a Labaari gean waasu kowon sōmburu koowo, a maa wunen sōma yibio mam mam.

⁶ Adama nε maa, nən wāara kua nge doma tam, nən saa ya turuku kua ye kon ka dunia deri. ⁷ Na taa geebu kua na kpa, na maa tura yōra yerə, na naane dokebu neni dim dim. ⁸ Tē, nasaran are man mara, yi yi sāa gem mε Yinni siri kowo gemgii koo man wē tōo te. N n mō nε tōna, ka be kpurowa be ba win wuramaru mara ka kīru.

Ye Polu u maa Timote yiire

⁹ A kookari koowo a man naamwema a ku tε. ¹⁰ Domi Demasi u man deri u doona Tesalonika gia yèn sō u handunian kīru mō too. Keresansi u doona wi maa Galati gia, ma Titun tii maa da Darumasi gia. ¹¹ Luku turowa ka man wāa mini. À n sisi a de i na ka Maaku sannu, domi u koo kpī u man somi nən sōmburu sōo. ¹² Na Tisiki gəra Efesuə. ¹³ À n wee, a nən woorun yaberu tama te na deri Torasio Kaapusin wōorə, ka maa nən tirenu, n ku mam ko ni ba kua ka gəna.

¹⁴ Alesandu seko wi, u man kōsa kua gem gem. Yinni u koo nūn kōsie ye u kua. ¹⁵ A tii laakari koowo ka wi, domi u kōrua gem gem u bεsən gari yina.

¹⁶ Goo sari wi u ka man yōra nən gbiikuru ye na ka tii yinamə, be kpurowa ba man deri. Gusunə u ku ye garisi ben wirə. ¹⁷ Adama, Yinni ka man yōra u man dam kā na ka kpīa na Labaari gea waasu kua tən tukobu kpuron wuswaaə. Na maa yara gbee sunən nən di. ¹⁸ Yinni koo man yakia saa kōsa kpuron di kpa u ka man du win bandu səə wəllə ka alafia. Wiya yiiko mə sere ka baadomməə. Ami.

Nəə kanabu

¹⁹ Na Pirisila ka Akilasi təbura ka maa Onesifun yənugibu. ²⁰ Erasutu u yōra Korintio, na maa Torofimu deri Miletuə yèn sō u barə. ²¹ A kookari koowo a na woorun saa yu sere turi.

Ebulusi ka Pudensi ka Linusi ka Kolodia ka bεεgibu kpuro gesi ba nun təbura.

²² Yinni u n ka nun wāa.

Kpa Gusunən durom mu n ka bεε kpuro wāa.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8